

11

文化、種族的大熔爐 The Big Cultural and Ethnic Melting Pot

I. 聽力測驗

A. 聽完對話，選出對的答案 mp3 11-1

- () 1. a. 這位先生不聽父母的話，養了寵物。
b. 這位先生反對他的父母養寵物。
c. 這位先生按照父母的意思不養寵物了。
- () 2. a. 這位先生不太適合做生意。
b. 很多事情這位先生都能適應。
c. 這位先生很難適應別人做事的方式。
- () 3. a. 這位先生很滿意他阿姨給他介紹的女朋友。
b. 這位先生最討厭的就是開朗、活潑的小姐。
c. 這位先生對內向、溫柔的小姐比較有興趣。
- () 4. a. 大華反對小文去工作。
b. 小文覺得很難跟大華溝通。
c. 他們以前沒有談過這個問題。
- () 5. a. 這位先生的籃球隊實在很厲害。
b. 他們下次應該要比久一點。
c. 這位先生的籃球隊下次還是會輸。

B. 聽完短文，寫對錯，對的畫 O，不對的畫 X mp3 11-2

- () 1. 台灣跟美國一樣都是一個移民的大熔爐。
- () 2. 中國各地的漢人都是清朝的時候移民來台灣的。
- () 3. 台灣以前被荷蘭和日本統治過。
- () 4. 台灣深受各種文化的影響，其中最深的是美國。
- () 5. 台灣雖然是一個多元種族的社會，但是並沒有任何問題。

II. 選出正確的詞

1. 我常跟我的語言_____ (交流 / 交換 / 溝通) 進行文化_____ (交流 / 交換 / 溝通)，但因為我的英文還不夠好，所以有時候難以跟他_____ (交流 / 交換 / 溝通)。
2. 由於不相信政府，因此他們對退休後是不是領得到國民年金相當_____ (焦慮 / 憂慮)，但我很想勸他們放下_____ (焦慮 / 憂慮)，暫時別想那麼多。
3. 要怎麼樣才能_____ (降低 / 下降) 產品的成本呢？我們可不想因為大量生產而使品質_____ (降低 / 下降)。
4. 有的人認為，要是這些工人的_____ (素質 / 品質) 不高的話，那麼他們所生產出來的產品_____ (素質 / 品質) 也不會高。

5. 這場比賽已經整整_____（持續 / 繼續）了兩個小時，要是再_____（持續 / 繼續）比的話，大家都沒什麼耐心看下去了。

III. 完成對話

1. A: 他媽媽一直希望他趕快結婚，然而卻反對他有外籍配偶。
B: _____。（偏偏）
2. A: 有不少學童下課後缺乏課業指導，所以暑假時我們會去當志工。你也來參加吧。
B: 哇！你們真熱心，我相信_____。（漸漸）
3. A: 每年暑假小明的媽媽都帶小明回越南老家，也利用這個機會讓小明練習一下越南話。
B: _____。（難得）
4. A: 我爺爺、奶奶不會說國語，他們只會說台語。
B: _____。（難以）
5. A: 我剛來臺灣的時候難以適應這裡的食物，幾乎每天肚子都不舒服，但現在比剛來時胖了不少。
B: _____。（可見）

IV. 閱讀理解

A. 材料閱讀理解

在台外籍配偶調查

外籍配偶常見問題
1. 語言不通引起溝通障礙
2. 文化風俗不同產生誤解
3. 年齡想法不同，對婚姻期待太高
4. 經濟壓力與就業問題
5. 和先生家人與親戚關係不好
6. 孩子教育困難
7. 不易與本地人建立社會關係
8. 身份入籍與權益難保障
9. 買賣婚姻（沒有情感基礎，經濟弱勢）

外配受歧視現象
●身分：媒體報導社會事件，其種族身分引起注意
●母國文化、語言：不讓小孩認識、接觸
●孩子怕同學、朋友知道其有外籍父母
●工作權利未受保障，就業薪資低
●別人不認為其有能力，本身也缺乏自信
●資訊缺乏：媒體很少報導及介紹其母國文化
●受到婚姻買賣的歧視與誤解

問題：

1. 這兩張海報中提到的問題有什麼一樣的地方？

_____。

2. 海報中提到的買賣婚姻（經濟弱勢）是什麼意思？

_____。

3. 你認為這些問題中，哪一個問題最嚴重？為什麼？

_____。

B. 篇章閱讀理解

在台外籍配偶的心聲

泰國籍新移民李青青：「我來台灣這麼久的時間，還是被講你是外人，歧視壓力一直在，我會跟對方溝通，但很多跟我一樣，來自泰國的姐妹都不敢說什麼。我不敢說要政府多做什麼啦，我們很努力地在學習台灣的文化，但我們也希望台灣人能來認識我們的文化。」

新移民周愛平（來自中國大陸）：「台灣是個溫暖的社會，我曾經在香港工作過，他們本地人根本不肯跟我們坐同一部電梯，但台灣不會。我的感覺是台灣是充滿愛的社會。但是在我的小孩成長過程中，他曾經跟我說過：「媽媽，大家都叫我們大陸客」。雖然被叫做「大陸客」，但我跟他說沒關係，鼓勵他要好好讀書。我們都感覺住在台灣很好，很自由，那種自由是來自心裡面的。有不少人認為新移民媽媽比較不會培養和教育孩子，這是錯誤的想法，我認識很多來自越南和泰國的新移民，他們都很認真地在培養自己的孩子。」

志工：「有些孩子不了解媽媽母國的文化，看媽媽吃奇怪的東西，居然說媽媽很奇怪。有些外籍媽媽根本沒時間去學中文，小孩聽不懂媽媽說的話，只覺得媽媽的口音很奇怪，又怕被同學笑，結果媽媽跟他講話時就好像聽不見。但在社會大環境下，大部分的家庭沒辦法讓孩子學習「母語」，這是台灣的損失，白白浪費這麼多雙語人才。其實幫助新移民不能看成只是個別家庭的問題，而應該是整個社會未來發展的事情。」

根據這篇文章，下面的句子對的畫○，不對的畫X

- () 1. 李青青來台灣很久了，現在不會被歧視了。
- () 2. 周愛平認為香港人歧視新移民。
- () 3. 周愛平和孩子被別人叫做「大陸客」，並不是一種歧視。
- () 4. 很多人認為新移民媽媽不會培養和教育孩子。
- () 5. 孩子說媽媽很奇怪是因為媽媽不吃台灣菜。

V. 寫作

請選一個主題，完成一篇文章。

主題一：做一張競選海報，寫出政見，說明你對多元種族及多元文化的看法。

主題二：小玲的男朋友是美國人，但是小玲的家人都不太會說英文，所以很難跟他溝通。另外小玲的父母也反對小玲跟外國人結婚。你或你的朋友也碰到過這種情形嗎？

請談一談你對跨國婚姻的看法及跨國婚姻的優缺點。



寫文章時，你可以用下面的生詞和句型。

生詞：適應、配偶、想家、衝擊、認同、外人、顧慮、
缺乏

句型：1. 在...之餘 2. 漸漸 3. 難得 4. 難以
5. 偏偏 6. 照 V

.....

.....

.....

.....